



Брюксел, 11.2.2021
COM(2021) 68 final

2021/0036 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на консултациите с Обединеното кралство с оглед на договарянето на общия допустим улов за 2021 г. и за някои дълбоководни запаси за периода 2021—2022 г.

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение за установяване на позицията, която трябва да се вземе от името на Съюза в рамките на консултациите с Обединеното кралство за определяне на общия допустим улов (ОДУ) за 2021 г. и улова на някои дълбоководни запаси за периода 2021—2022 г.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна (по-долу „Споразумението“)¹, влезе временно в сила на 1 януари 2021 г.².

Съюзът и Обединеното кралство (по-долу „страните“) се споразумяха да си сътрудничат, за да гарантират, че риболовните дейности за общите запаси в техните води са екологично устойчиви в дългосрочен план и допринасят за постигане на икономически и социални ползи при пълно зачитане на правата и задълженията на независими крайбрежни държави, упражнявани от страните.

И двете страни споделят целта за експлоатиране на общите запаси при количества, които са предвидени така, че да се поддържат и постепенно да се възстановяват популациите на улавяните видове над равнищата на биомаса, при които може да се постигне максимален устойчив улов.

Съгласно член FISH.6 от Споразумението страните трябва да проведат консултации за договаряне на ОДУ за следващата година.

Поради това Комисията ще започне от името на Съюза консултации с Обединеното кралство за определяне на възможностите за риболов за общите запаси за 2021 г. и за някои дълбоководни запаси за периода 2021—2022 г.

В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета³ се предвижда задължение за Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурата, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване. В него също така се посочва, че Съюзът трябва да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството, като целта е да се гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на

¹ ОВ L 444, 31.12.2020 г., стр. 14—1462.

² Решение (ЕС) 2020/2252 на Съвета от 29 декември 2020 г. относно подписването, от името на Съюза, и временното прилагане на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна, и на Споразумението между Европейския съюз и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия относно процедурите за сигурност при обмен и защита на класифицирана информация (ОВ L 444, 31.12.2020 г., стр. 2—10).

³ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

улавяните видове над нивата, при които може да се постигне максимален устойчив улов.

Наред с това в регламента се предвижда задължение за Съюза да предприема мерки за опазване и управление въз основа на най-добрите налични научни становища, да оказва подкрепа при развитието на научните познания и становища, постепенно да премахне изхвърлянето на улов и да насърчава методи за риболов, които допринасят за селективен риболов, за избягване и, доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морските екосистеми и рибните ресурси.

В член 28 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 също така изрично се предвижда, че Съюзът трябва да прилага тези цели и принципи при осъществяването на своите външни отношения в областта на рибарството. Съгласно член 33 от регламента Съюзът трябва също така да полага всички усилия за постигане на общи договорености за улова на общите запаси с оглед постигане на устойчиво управление.

Въз основа на подхода, възприет в неофициалния документ на Комисията, представен на Съвета на 7 януари 2021 г. (документ 5031/21), и преработения неофициален документ с допълнителни разяснения относно процеса, представен на Съвета на 14 януари 2021 г. (документ 5031/1/21 REV 1), и като се вземат предвид насоките на Съвета, формулирани в документ 5543/21 от 26 януари 2021 г., е целесъобразно да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на консултациите с Обединеното кралство за определяне на ОДУ за общите запаси за 2021 г. и за някои дълбоководни запаси за периода 2021—2022 г.

По време на консултациите трябва да се осигури редовното и пълноценно участие на Съвета в подходящи моменти чрез засилена координация и сътрудничество между Съвета и Комисията. Преди да приключат консултациите с Обединеното кралство Комисията възнамерява да поиска подкрепа за позицията на Съюза в сътрудничество със Съвета на подходящото равнище, в т.ч. насоки. Преди всеки кръг от консултации службите на Комисията ще провеждат съвременно дискусии с работна група „Рибарство“, включително като представят бъдещите стъпки за следващия кръг, и ще ѝ докладват след всеки кръг от консултации. Делегатите на държавите членки ще бъдат поканени да участват като членове на делегацията на ЕС. Ще бъде осигурена координация на място.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията за консултации с Обединеното кралство, се отнася до определянето на ОДУ за общите запаси за 2021 г. и за някои дълбоководни запаси за периода 2021—2022 г.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза във връзка с договореностите между страните за прилагане на ОДУ по отношение на възможностите за риболов в рамките на приложимото право на ЕС.

4.1.2. Прилагане в конкретния случай

Споразумението за търговия и сътрудничество между ЕС и Обединеното кралство („Споразумението“) се прилага временно, считано от 1 януари 2021 г., до неговото ратифициране и влизането му в сила. Съгласно Споразумението Съюзът трябва да се консултира с Обединеното кралство относно съвместното управление през 2021 г. на общите морски биологични ресурси, и по-специално на общите рибни запаси. Това задължение е в съответствие с член 63 от Конвенцията на ООН по морско право.

Провеждането на консултациите между Съюза и Обединеното кралство е наложено от необходимостта страните да постигнат договореност съгласно член FISH.6, параграф 2, член FISH.6, параграф 4, букви а)–г) и член FISH.6, параграф 6 от Споразумението, отнасящи се до възможностите за риболов и неразривно свързаните условия за календарната 2021 г. и за периода 2021—2022 г. за някои дълбоководни запаси, считано от 1 януари 2021 г.

Въпреки че Съюзът определи възможностите за риболов от 1 януари 2021 г., както са посочени от Съвета⁴, за тях следва да се постигне договореност с Обединеното кралство съгласно член FISH.6 от Споразумението.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на Споразумението. Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако актът преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Прилагане в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с определяне на възможностите за риболов.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 43, параграф 3 от ДФЕС. Правното основание при определяне на принципите, които трябва да бъдат отразени в настоящата позиция, е Регламент (ЕС) № 1380/2013.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 43, параграф 3 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от него.

⁴ Регламент (ЕС) 2021/92 на Съвета от 28 януари 2021 г. за определяне за 2021 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 31, 29.1.2021 г., стр. 31—192).

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на консултациите с Обединеното кралство с оглед на договарянето на общия допустим улов за 2021 г. и за някои дълбоководни запаси за периода 2021—2022 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна (по-долу „Споразумението“)⁵, беше подписано на 30 декември 2020 г. от Съюза, който беше оправомощен за това с Решение (ЕС) 2020/2252 на Съвета⁶; Споразумението се прилага временно от 1 януари 2021 г.
- (2) Съгласно член FISH.2 от Споразумението Съюзът и Обединеното кралство се споразумяват да си сътрудничат, за да гарантират, че риболовните дейности за общите запаси в техните води са екологично устойчиви в дългосрочен план и допринасят за постигане на икономически и социални ползи при пълно зачитане на правата и задълженията на независими крайбрежни държави, упражнявани от страните. И двете страни споделят целта за експлоатиране на общите запаси при количества, които са предвидени, така че да поддържат и постепенно възстановяват популациите на улавяните видове над равнищата на биомаса, при които може да се постигне максимален устойчив улов.
- (3) Съгласно Споразумението Съюзът трябва да се консултира с Обединеното кралство относно съвместното управление на общите морски биологични ресурси, и по-специално на общите рибни запаси.
- (4) По силата на член FISH.6 от Споразумението Съюзът и Обединеното кралство трябва да провеждат консултации за договаряне на общия допустим улов (ОДУ) за общите рибни запаси за 2021 г. и за някои дълбоководни запаси за периода 2021—2022 г.

⁵ ОВ L 444, 31.12.2020 г., стр. 14—1462.

⁶ Решение (ЕС) 2020/2252 на Съвета от 29 декември 2020 г. относно подписването, от името на Съюза, и временното прилагане на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна, и на Споразумението между Европейския съюз и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия относно процедурите за сигурност при обмен и защита на класифицирана информация (ОВ L 444, 31.12.2020 г., стр. 2—10).

- (5) Годишните консултации в областта на рибарството следва да се провеждат от Комисията въз основа на позициите на Съюза, които трябва да бъдат установени от Съвета съгласно съответните разпоредби на Договора.
- (6) Поради това Комисията следва да започне консултации с Обединеното кралство за определяне на възможностите за риболов. Редовното и пълноценно участие на Съвета в този процес трябва да се осигури чрез засилена координация и сътрудничество между Съвета и Комисията.
- (7) Европейският парламент следва да бъде незабавно и изчерпателно информиран за всички етапи на процедурата, както е предвидено в член 218, параграф 10 от ДФЕС, за да му се даде възможност да упражнява изцяло своите правомощия в съответствие с Договорите.
- (8) Изискването за консултиране и докладване следва да бъде съвместимо с правомощията на Комисията за външно представителство и да гарантира бърз и навременен резултат от консултациите. Установеният метод на работа следва също така да зачита правото на инициатива на Комисията.
- (9) Съветът трябва да установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на консултациите с Обединеното кралство за определяне на ОДУ за общите запаси за 2021 г. и за някои дълбоководни запаси за периода 2021—2022 г.
- (10) В член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁷ се предвижда задължение за Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурата, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване.
- (11) В член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 също така се посочва, че Съюзът трябва да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството, като целта е да се гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над нивата, при които може да се постигне максимален устойчив улов. Освен това управлението на рибарството следва да бъде хармонизирано с целта за постигане на добро състояние на околната среда съгласно Рамковата директива за морска стратегия (член 2, параграф 5, буква й). Наред с това в член 2, параграф 5 е предвидено задължение за Съюза да оказва подкрепа при развитието на научните познания и становища, постепенно да премахне изхвърлянето на улов и да насърчава методи за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и, доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морските екосистеми и рибните ресурси. В член 3, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 е предвидено Съюзът да предприема мерки за управление и опазване въз основа на най-добрите налични научни становища. Освен това в член 28 от същия регламент изрично е предвидено тези цели и принципи да се прилагат от Съюза при осъществяването на неговите външни отношения в областта на рибарството, а в член 33 са предвидени принципите и

⁷

Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

целите на управлението на запаси от общ интерес за Съюза и за трети държави и споразумения за обмен и съвместно управление.

- (12) Въпреки че Съюзът е определил възможностите за риболов от 1 януари 2021 г.⁸ в съответствие с член FISH 7 от Споразумението, за тях следва да се постигне договореност с Обединеното кралство.
- (13) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза по време на консултациите, тъй като резултатите от тези консултации следва да бъдат въведени в правото на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на консултациите с Обединеното кралство за определяне на възможностите за риболов за общите запаси за 2021 г. и за някои дълбоководни запаси за периода 2021—2022 г., е определена в приложения I и II.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

⁸ Регламент (ЕС) 2021/92 на Съвета от 28 януари 2021 г. за определяне за 2021 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 31, 29.1.2021 г., стр. 31—192).